

Bénédiction de la bannière des Yèrdza : 18 avril 1999

Autor(en): **L'Homme, Léon**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **27 (1999)**

Heft 106

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244112>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

aller en pays étrangers, gagner de quoi garder la maison, le domaine familial, que la vicissitude des temps avait obligé le propriétaire d'hypothéquer, et les échéances pour le paiement arrivaient inexorablement à un rythme difficilement soutenable pour certaines familles.

Tout cela, nous l'avons senti en parcourant ces petits chemins de montagne. En passant devant l'église de Cerniat, nous avons salué le Maître de ces lieux et avons admiré la majestueuse beauté de ce monument fraîchement rénové.

Le coeur plein de ces images bucoliques, nous avons rejoint la vallée toute bruissante des voitures sillonnant ces vallées fribourgeoises, qui ne font que marquer le progrès, sans trouver la compensation dans la nature.

Jean des Neiges



Bénédiction de la bannière des Yèrdza 18 avril 1999

Bi furi rêvinyê ! La têra chë rêvèyè.
On chë chin to redyè dè chi novi bouneu..
Hou ke chavon vuyéti, travon pèrto mèrvèyè.
I chon di bènirâ chënin la boun-imeu.

Dzouyo por ti lè kê, rêbayon pyin korâdzo
I chudâ in batayon, kan lè j'iyè ou drapô
Chyèvin la byantse krê, min pèjin le bagâdzo,
Le pâ l'è pye lèrdjê, chin va gayâ rondô.

No konprinnyin adon le pri dè na banyère,
Le dzouyo ke no vin, in chi bi mitin d'èvri.
Batchya chti matin, tota bala châ pyère.
Lè patêjan Yèrdza n'in chon to rêveri.

I chon bin pri dè no, le parin, la marinna.
On mêdzo to chejin, la dâthe don kuryâ.
L'an bayi dè bon kê. Oh ! n'in vayê la pinna
Po chovâ le patê ke charè n'in maryâ.

Grahyâjè è grahyâ, kan vindron lè fèrmayè,
Kan chyèdrè le bouneu d'inthinbyo a brechi,
Vo j'arin le dzouyo dè chavê chin ke bayè
D'aprendre le patê, dè pã le délèchi.

Bèjonyè k'on rèvin a di moudè anhyannè.
Hou k'on di ingenô, tsanton grégorien.
Mimamin di dzounè, apri kotyè fredannè
Ch'inbriyon ou patê in to bon kolèjiyin.

A Vevey, no j'arin dè tsôtin granta fitha.
Lè j'organijateu, Rechpè ! l'an dèchidã
Ke lè vatsè l'aron lou tota bala titha
Di kouârnè bin veryê, ke l'an to fin djidã.

Le mètre l'è l'èrdzin. Le tyin rinmuya-minådzo !
Mø, fô chavê vuyèrdã, ko le kê di Yèrdza,
Gran dzouyo pè lè tsan, chin fã bon vejenådzo.
Le patê l'a onko, dèvan li di bi dzous.

Léon L'Homme.

